





700005

# NERUDA Y ESPAÑA

Por Fidel Araneda Bravo

En los Hermanos Maristas y en los de las Escuelas Cristianas hay hombres de mucho saber: en Ecuador esta última Congregación laical, leve a fines del siglo pasado y condeñada del presente, un santo y erudito, el Hermano Miguel, Francisco Pedro-Cordero Muñoz que fue académico de la Enciclopedia y su causa de beatificación está muy adelantada en Roma. Los Hermanos Maristas poseen otro varón, cuyos conocimientos literarios y lingüísticos asombran, se trata de Martín Panero, español, largos años al servicio de la enseñanza y de las letras chilenas. Panero conoce al QUIPOTE de p a p a y lo recita de memoria.

Pero, el Hermano Panero no sólo conoce la literatura clásica, sino también la de nuestro tiempo y principalmente la de Chile. No hace mucho ha publicado un extenso ensayo sobre NERUDA Y ESPAÑA, que es de los mejores trabajos escritos en Hispanoamérica sobre nuestro poeta. Premio Nobel de Literatura, fallecido hace un mes.

No se trata de un estudio exhaustivo de la lírica nerudiana, sino de lo que en ella dice relación con la Península Ibérica, país que a pesar de toda su inquina contra el actual régimen de Gobierno, el poeta lleva dentro del corazón.

El autor admira la obra de Neruda y la interpreta objetivamente con precisión y claridad, sin caer jamás en exageradas alabanzas ni en halagos de mal gusto; antes por el contrario, oportunamente, pone los puntos sobre las ías en aquellos temas en que discrepa con el poeta. Pablo Neruda celebró el trabajo de Martín Panero y en carta, del 20 de diciembre de 1971, le decía: "Me ha parecido extraordinario su estudio, aparecido en TALLER DE LETRAS. Me ha conmovido y, al mismo tiempo, me ha interesado. Sus explícitas divergencias están expresadas con

el tiempo en España..." (pág. 18).

La guerra civil española (1936-1939) que Neruda vivió le dio fuerza a su poema: en él hay más que amor: "incuba, madre, incuba, amamanta, olla con furia implacable" (pág. 17) afirma Panero: más, "es posible que este odio haya nacido del amor a España y a Madrid, donde Neruda había vivido un mundo de felicidad, bruscamente destruido por la guerra". En las poemas de "ESPAÑA EN EL CORAZÓN", entre su ansiedad en la sangre que mancha las calles y remore de impotente saña los corazones" (pág. 18).

Longas páginas dedica, el religioso autor, a la amistad de Neruda con los grandes valores poéticos y literarios de España: Federico García Lorca, Miguel Hernández y otros. "La nostalgia de España -dice- y el recuerdo de la guerra impregnan numerosas páginas de Pablo Neruda" (pág. 48). TERCERA PRESIDENCIA, CANTO GENERAL, LAS UVAS Y EL VIENTO, MEMORIAL DE ISLA NEGRA y otros libros del poeta, llevan reminiscencias de la Península Ibérica: unas laudatorias, otras denigrantes, como aquel distico: "Y el castillo, el retrato pegado a su pared; y el frío puerto mira la fuerza exterminada". Neruda, a fuer de marxista, comulgaba, nunca perdonó a Franco su guerra implacable al comunismo.

Panero es riguroso para enmarcar a Neruda sus poemas contra los conquistadores, a quienes con tanta ignorancia de la historia como injuria, profeta de "lobos carnívoros", "verdugos", "canallas", etc. Se exceptúan "El homenaje a Balboa", a "Alonso de Ercilla" y a "Bartolomé de las Casas". Incluye el autor en la admiración de Neruda por los clásicos españoles del Siglo de Oro: "Yo amo a los grandes escritores clásicos españoles. Soy fanático de ellos, especialmente de Quevedo y Góngora". Para Neruda, "nuestro primer novelista criollo fue un poeta: don Alonso

# Neruda y España [artículo] Fidel Araneda Bravo.

Libros y documentos

## AUTORÍA

Araneda Bravo, Fidel, 1906-1992

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1973

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Neruda y España [artículo] Fidel Araneda Bravo.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile